

Reading Readings

Essays on Shakespeare Editing
in the Eighteenth Century

Edited by
Joanna Gondris



Madison • Teaneck
Fairleigh Dickinson University Press
London: Associated University Presses

Contents

Acknowledgments	vii
Introduction	ix
JOANNA GONDRIS	
<i>Part 1: Attending to the Words</i>	
Shakspear Babel	1
RANDOM CLOUD	
"Making Him Speak True English": Grammatical Emendation in Some Eighteenth-Century Editions of Shakespeare, with Particular Reference to <i>Cymbeline</i>	71
ANN THOMPSON	
"The Scene Changes"? Stage Directions in Eighteenth-Century Acting Editions of Shakespeare	86
LINDA MCJANNET	
<i>Part 2: Examining the Parts: Line-by-line Analysis and the Redistribution of Meaning</i>	
Lewis Theobald, Edmond Malone, and Others	103
PETER SEARY	
"All This Farrago": The Eighteenth-Century Shakespeare Variorum Page as a Critical Structure	123
JOANNA GONDRIS	
Chedworth and the Territoriality of the Reader	140
PAUL NELSEN	
Hamlet's Mousetrap and the Play-within-the-Anecdote of Plutarch	164
FRANK N. CLARY JR.	
Lewis Theobald and Theories of Editing	188
CAROLINE ROBERTS	
<i>Part 3: Codifying Gender: The Disturbing Presence of Women</i>	
Editing Frailty in <i>Twelfth Night</i> : "Where lies your Text?"	209
LAURIE OSBORNE	

"The young, the beautiful, the harmless, and the pious": Contending with Ophelia in the Eighteenth Century HARDIN AASAND	224
The Rowe Editions of 1709/1714 and 3.1 of <i>The Taming of the Shrew</i> MARGARET MAURER	244
When the Culture Obtrudes: Hanmer's <i>Winter's Tale</i> IRENE G. DASH	268
Emballing, Empalling, Embalming, and Embailing Anne Bullen: The Annotation of Shakespeare's Bawdy Tongue after Samuel Johnson IRENE FIZER	281
<i>Part 4: Editing and the Marketplace</i>	
Samuel Johnson and Tonson's 1745 Shakespeare: Warburton, Anonymity, and the Shakespeare Wars BERNICE W. KLIMAN	299
Anonymity and the Erasure of Shakespeare's First Eighteenth- Century Editor ERIC RASMUSSEN	318
Johnson's Shakespeare of 1765: A Comparison of the Two Editions of <i>A Midsummer Night's Dream</i> RICHARD F. KENNEDY	323
Visual Images of <i>Hamlet</i> , 1709–1800 ALAN R. YOUNG	330
Province of Pirates: The Editing and Publication of Shakespeare's Poems in the Eighteenth Century CATHERINE M. S. ALEXANDER	345
List of Contributors	366
Index	369